31993L0023

21.6.1993 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ L 149/1

ДИРЕКТИВА 93/23/ЕИО НА СЪВЕТА
от 1 юни 1993 година
относно статистическите изследвания, провеждани в свиневъдството

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 43 от него,

като взе предвид предложението на Комисията [1],

като взе предвид становището на Европейския парламент [2],

като има предвид, че Директива 76/630/ЕИО на Съвета от 20 юли 1976 г. относно изследванията в свиневъдството, провеждани от държавите-членки [3], е изменяна неколкократно; и като има предвид, че, при необходимите по-нататъшни изменения, от съображения за яснота нейните разпоредби следва да бъдат преработени;

като има предвид, че следва да се предвиди тези държави-членки, чиято популация от свине заема малък дял в Общността, да намалят броя на годишните изследвания по целесъобразност;

като има предвид, че за доброто управление на Общата селскостопанска политика, по-специално по отношение на пазара на свинско месо, Комисията изисква редовно предоставяне на данни относно тенденциите в свиневъдството и производството на свинско месо;

като има предвид, че събирането и обработката на данни, а също така и организацията на изследването на национално равнище, трябва да продължи да бъде от компетентността на статистическите служби на държавите-членки, а Комисията следва да бъде отговорна за координирането и хармонизирането на статистическата информация на Европейско равнище и да осигури хармонизирани методологии, необходими за осъществяване на политиките на Общността;

като има предвид, че, за да се улесни изпълнението на настоящата Директива, е необходимо тясно сътрудничество между държавите-членки и Комисията и това трябва да се осъществи по-специално посредством Постоянния комитет по земеделска статистика, създаден с Решение 72/279/ЕИО [4],

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

РАЗДЕЛ I

ИЗСЛЕДВАНИЯ НА ПОПУЛАЦИЯТА

А. На национално ниво

Честота — област на изследване

Член 1

1. Държавите-членки извършват статистически изследвания на популацията от свине на своята територия всяка година на някой от първите дни на април, август и декември.

(1) ОВ C 18, 23.1.1993 г., стр. 12.
(2) ОВ C 115, 26.4.1993 г.
(3) ОВ L 223, 16.8.1976 г., стр. 4. Директива, последно изменена с Регламент (ЕИО) № 1057/91 (ОВ L 107, 27.4.1991 г., стр. 11).
(4) ОВ L 179, 7.8.1972 г., стр. 1.

2. На държавите-членки може, по тяхно искане, да бъде разрешено да извършват изследванията през април и август в избрани райони, при условие че тези изследвания обхващат най-малко 70 % от популацията от свине.

На тези държави-членки, чиято популация от свине е по-малка от 3 милиона, може да бъде разрешено, по тяхно искане, да не извършват изобщо изследванията през април и август.

На държавите-членки може, по тяхно искане, да бъде разрешено да използват административни източници вместо статистически изследвания съгласно параграф 1.

3. При разглеждане на исканията, посочени в параграф 2, Комисията взима решение в съответствие с процедурата, установена в член 17.

Член 2

1. За целите на настоящата директива, терминът „свиня“ означава домашни животни от вида *Sus*.

2. Изследванията, посочени в член 1, обхващат всички свине в земеделските стопанства, определени в съответствие с процедурата, установена в член 17. Изследванията обхващат достатъчно стопанства за отчитане на поне 95 % от популацията от свине според последното изследване на структурата на земеделските стопанства.

3. Доколкото е възможно, държавите-членки допълват резултатите от изследванията, предвидени в параграф 2, с оценка на популацията от свине, която не е обхваната от посочените изследвания.

Разбивка по категории

Член 3

1. Изследванията, предвидени в член 1, се провеждат по такъв начин, че да предоставят разбивка на популацията от свине поне по следните категории:

А. прасенца с живо тегло по-малко от 20 кг;

Б. свине с живо тегло 20 кг или повече, но по-малко от 50 кг;

В. свине за угояване, включително отбрани нерези и отбрани женски свине с живо тегло:

  а) 50 кг или повече, но по-малко от 80 кг;

  б) 80 кг или повече, но по-малко от 110 кг;

  в) 110 кг или повече;

Г. свине за разплод с живо тегло 50 кг и повече;

  а) нерези;

  б) оплодени женски свине, от които:

    б1) женски свине, оплодени за първи път;

  в) други свине, от които:

    в1) млади женски свине, още неоплодени.

2. Категориите, посочени в параграф 1, могат да бъдат изменени съгласно процедурата, установена в член 17.

3. Категориите се определят съгласно процедурата, установена в член 17.

Точност

Член 4

1. Изследванията, посочени в член 1, се провеждат под формата на пълни изследвания или чрез представителна извадка.

2. За всяка държава-членка, грешките в извадката за резултатите от изследванията, предвидени в член 2, параграф 2 не следва да превишават 2 % (интервал на надеждност 68 %) от общия брой на свинете.

3. Освен рамката за извадката и допълнителните оценки, посочени в член 2, параграф 3, държавите-членки предприемат всякакви мерки, които считат за подходящи, за обезпечаване качеството на резултатите от изследването.

Краен срок за предаване

Член 5

1. Държавите-членки предават на Комисията временните резултати от изследванията и допълнителните оценки преди:

— 15 юни на същата година за изследването през месец април,

— 15 октомври на същата година за изследването през месец август,

— 15 февруари на следващата година за изследването през месец декември.

2. Държавите-членки предават на Комисията резултатите от изследванията и допълнителните оценки, както е определено в член 4, параграф 2 преди:

— 1 август на същата година за изследването през месец април,

— 1 декември на същата година за изследването през месец август,

— 1 април на следващата година за изследването през месец декември.

Б. На регионално равнище

Териториални подразделения

Член 6

1. Окончателните резултати от изследването през месец декември се събират за всяко от териториалните подразделения, съгласно процедурата, установена в член 17.

2. Съгласно процедурата, установена в член 17, Комисията може да уважи молба от държава-членка за използване на разбивката по региони, посочена в параграф 1, за окончателните резултати от изследването през април или август.

3. Териториалните подразделения, посочени в параграф 1, могат да бъдат изменени от Комисията в съответствие с процедурата, установена в член 17.

Краен срок за предаване

Член 7

Държавите-членки уведомяват Комисията за данните, посочени в член 6, преди 15 май на годината, следваща референтния месец.

В. Разбивка по размер на стадото

Категории по големина

Член 8

1. В нечетни години държавите-членки, на национално равнище, правят разбивка на окончателните резултати от изследването през декември по категории по големина в съответствие с процедурата, установена в член 17.

2. В съответствие с процедурата, установена в член 17, Комисията може да уважи молба на държава-членка за използване на разбивката по категории по големина, посочени в параграф 1, за окончателните резултати в четни години и/или за даден месец на годината.

3. Категориите по големина, посочени в параграф 1, могат да бъдат изменени в съответствие с процедурата, установена в член 17.

Краен срок за предаване

Член 9

Държавите-членки представят на Комисията данните, посочени в член 8, преди 15 май на годината, следваща референтния месец.

РАЗДЕЛ II

КЛАНИЧНА СТАТИСТИКА

Член 10

1. Държавите-членки изготвят месечна статистика относно броя и трупното тегло на свине, заклани в кланиците на тяхна територия, чието месо се счита годно за човешка консумация.

Ако е необходимо, те също така представят оценки за клането, които не са включени в тези сведения, така че статистиката да включи всички свине, заклани на тяхна територия.

2. Статистиката, посочена в параграф 1, се изготвя за следната категория:

А. свине, общо.

3. Трупното тегло, посочено в параграф 1, и категорията, посочена в параграф 2, се определят в съответствие с процедурата, установена в член 17.

Краен срок за предаване

Член 11

Държавите-членки информират Комисията за резултатите от статистиката, посочена в член 10, параграф 1, в рамките на два месеца след референтния месец.

РАЗДЕЛ III

ПРОГНОЗИ ЗА ПРОИЗВОДСТВОТО

Член 12

1. Държавите-членки използват резултатите от изследването и другата налична информация за изготвяне на прогнози за предлагането на свине за всяко календарно тримесечие.

Предлагането се изразява като брутната местна продукция, която включва всички заклани свине плюс баланса от вътрешнообщностната и външната търговия с живи свине.

2. Прогнозите, посочени в параграф 1, се изготвят за следната категория:

А. свине, общо.

3. Определението за „предлагане“, посочено в параграф 1, може да бъде изменено в съответствие с процедурата, установена в член 17.

Краен срок за предаване

Член 13

Държавите-членки представят прогнозите, посочени в член 12, параграф 1, на Комисията в следните срокове и за следните тримесечни периоди:

а) преди 15 февруари за прогнозите до третото тримесечие на текущата година (включително);

б) преди 15 юни за прогнозите до първото тримесечие на следващата година (включително);

в) преди 15 октомври за прогнозите до второто тримесечие на следващата година (включително).

РАЗДЕЛ IV

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 14

Държавите-членки изпращат на Комисията данните, посочени в членове 5, 7, 9, 11 и 13 съобразно Регламент (Евратом, ЕИО) № 1588/90 на Съвета от 11 юни 1990 г. относно предаването на Статистическата служба на Европейските общности на поверителна статистическа информация ([1]).

Член 15

Комисията разглежда, като се консултира с държавите-членки:

а) предоставените резултати;

б) техническите проблеми, които възникват, по-специално при подготовка и провеждане на изследванията и прогнозите;

в) надеждността на резултатите от изследванията и на оценките.

Член 16

Държавите-членки информират Комисията за всяка методологична или друга промяна, която би повлияла съществено на статистическите резултати. Това трябва да бъде направено не по-късно от три месеца, след като въпросната промяна влезе в сила. Комисията уведомява другите държави-членки за всяко такова съобщение в съответните работни групи.

Член 17

1. Когато се следва процедурата, установена в настоящия член, председателят на Постоянния комитет за земеделска статистика (наричан по-долу „Комитетът“) отнася въпроса до Комитета или по собствена инициатива, или по предложение на представител на държава-членка.

2. Представителят на Комисията представя на Комитета проект за мерките, които трябва да бъдат взети. Комитетът взима становище по проекта в срок, който председателят може да определи съобразно неотложността на въпроса. Становището се взима с мнозинство от 54 гласа, като гласовете на представителите на държавите-членки се претеглят по начина, определен в член 148, параграф 2 от Договора. Председателят не гласува.

3. а) Комисията приема предвидените мерки, ако те са в съответствие със становището на Комитета.

б) Ако предвидените мерки не са в съответствие със становището на Комитета, или ако не е взето становище, Комисията незабавно представя на Съвета предложение относно мерките, които трябва да бъдат взети. Съветът взема решение с квалифицирано мнозинство.

Ако, до изтичането на три месеца от датата на отнасянето им до Съвета, Съветът не е взел решение, предложените мерки се приемат от Комисията.

Член 18

1. Директива 76/630/ЕИО се отменя от 1 януари 1994 г.

2. Всяко позоваване на отменената директива се тълкува като позоваване на настоящата директива.

Член 19

Държавите-членки приемат законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, преди 1 януари 1994 г.

Когато държавите-членки приемат тези мерки, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите- членки.

Член 20

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Люксембург на 1 юни 1993 година.

За Съвета

Президент

J. ANDERSEN

([1]) ОВ L 151, 15.6.1990, стр. 1.